

# BRASSÓI UJLAP

Megjelenik este 6 órakor.  
Egyes szám ára 2 fillér.  
Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

**Társadalmi napilap.**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal Kapu-utca 72.  
Telefon 356.

Előfizetési árak:  
A kiadóhivatalból elhozva 1 óra 40 fill.  
1 óra házhoz hordva 60 fill.  
Pesti Ujlapal 1 óra 1 K.

## Tanulni és tudni!

Írta: Fröhvirth Mátyás.

„Elvész az én népem, mert tudomány nélkül való” — mondotta a legnagyobb magyar, a honfibanattól halálba kergetett Széchenyi István.

Értsük meg ezt a nagy, ezt az igaz mondást. A tudás tartja fenn a népeket. Erő, gazdaság, vitézség mindhiába való, ha nem járul hozzá a mindennek dísz adó, sőt mindent fenntartó tudomány. Nem hiába oltotta be az Isten oly mélyen az ember lelkébe a tudásvágyát, hogy már az első emberpárt is ez ejtette rabul, ez csalta le a neki kijelölt utról. Tudni kell. Ezáltal ember az ember. Nélküle oktalan állat, annak minden gyengeségével, minden utálatos szokásával, de annak ügyessége nélkül. A teremtettség legszánandóbb alkotása az ember, ha arcáról leri a butaság.

És ezt az igazságot nem azokon látjuk a legjobban bebizonyosodva, akik vajpuha kezüket a zsoljék bársony karjain nyugtatják naphosszat. Nem azoknak van hátrányukra a tudatlanság, akiknek elődeik megszerezték az élet feltételét, sőt kenyelmét, fényét, gyönyöreit. Nem. Ezek élhetnek bambán, de jól, sőt okosoknak is fogják tartani azokat, akik asztaluk mellett leskelődnek a féliglerágott csontokra. A kutya mindig azt tartja a legtökéletesebb lénynek, aki koncot dob neki. De azokat, akiknek kezüket keményre acélozza a mindennapi munka, akik úgy vannak a világ küzdelmébe dobva, hogy minden falat kenyérért vért kell iz-

zadniok, ki az élet minden talpnyi helyét ki kell küzdeni, ezek szokták nagyon sajnosan érezni a tudatlanság átkát.

A gazdasági állapotok okául a liberalizmust szokták odaállítani. Tagadhatatlanul így van. A bajnak egyik forrása kétségkívül ez. Van azonban egy másik is. A bajoknak legelső sorban eldugoszalandó forrása, a tudatlanság, a butaság. Csak ezért tudta a kapzsi tőke, a holterő lenyűgözni a szabad, a nálánál kétségtelenül erősebb, eleven erőt, a munkát, mert annak gazdája tudatlan volt ahhoz, hogy megvédje. Nem tudta, hogy a támadással szemben, hogy védekezék, jogát hogyan érvényesítse, erejét miképpen használja legügyesebben. Nem tudott. A tudatlanság átka nyűgözte le hatalmas karjait s néma bárány módjára ezért tűrte, hogy a tőke reá tápassza polyp karjait. A tőke urai nem így voltak. A hatalom mellett tudással is rendelkeztek, vagy ha nem akkor szolgálatukba fogadták és fogadják ma is. Régen a művelt rabszolga volt a tőkés esze és cselekvő jobb keze, ma a mérnökök, igazgatók, művezetők stb.

Ezért boldogulnak mások a tudatlanok rovására.

A tudatlanságnak üzenjünk tehát hadat, legelső sorban. Ez tette lehetővé, hogy a tőke leigázza az emberiség nagy részét. Ez teszi még ma is közönyössé a munkásságot saját ügyei iránt.

Tanulni kell a munkásságnak legelső sorban, hogy használni tudja számbeli fölényét.

Aki tud valamit, akarjon még többet tudni. A tér végtelen, a tudás mezeje tágas, mondhatnók határtalan. Rajta járni gyönyörűség és hasznos.

A munkásos tálynak nagy szüksége van erre. Nélküle nem fog boldogulni a gazdasági harcban.

A tudás vér, paizs, amellyel fedezi magát a csapások ellen, de kard is, amellyel vághat ott, ahol a szükség úgy hozza magával.

Tanulni szorgalmasan! Képezni magunkat, legyen az első cél, mert a tudás hatalom és legyőzhetetlen erő.

## Sárga szakszervezetek.

A szociáldemokrata ugynevezett szabadszakszervezetek és keresztény szakszervezetek mellett új irány is fejlődött ki, ez a sárga szakszervezeti mozgalom. Nem állanak világnézletek szolgálatában, hanem a munkásság ideiglenes bajait kívánják eltüntetni, inkább a munkaadó jóindulatával és alamizsna adásával.

Hogy állunk ma a sárga szakszervezeteinkkel. Igen mi már benne állunk a fejlődési proceszusok közepén. Igaz, hogy messze volt az út Le Playtól a ma fennálló augsburgi sárga szakszervezeti központig.

Ma már nem is az az egyenes út az egyedüli hajtó gondolat munkát és tőkét kiengesztelni egymással, ha történelmi indokok vagy a jobb hangzás miatt előtérbe is tolják. Le Play eredeti gondolata a fejlődés révén már régen elvesztette magját is. Sok vizet öntöttek már a „patronage libre” tiszta borába.

## Tellmann Béla

divatterme.

Brassó, Ferenc-József-tér és Lópiac sarkához Serg-féle posztóüzlet 1. emelet.

Készít saját műhelyében elsőrangú munkások által izlésesen előállított honi szövetekből

**uri ruhákat.**  
**angol női felöltők és kosztümekek**  
készítése.

Vidéki megrendeléseket felelősség mellett próba nélkül is kifogástalanul teljesít.

Le Play rendszer tarthatatlansága a fejlődő ipar élet mellett és a felvilágosítás termékeny munkája mellett, a dolgozó száz-  
ezrek öntudatra ébredése nyomán, magától kimutatódott. A fejlődő szellemi élet, a parlamenti viszonyok haladása a szociális élettel szemben, mind hozzájárult ahhoz, hogy a munka és a tőke az ellentéteket minél mélyre szánták.

A reakció is vesztett befolyásából, sőt a németországi törvényhozás a Bismark nevezetes szocialista törvény megalkotása után a szociálizmust szociális alkotásokkal kívánta leküzdeni.

Sikerült is az önnálló szervezkedés gondolatát elalítani egy időre. De ebből az alyai abszolutizmusból kétségtelen a szociáldemokrata szabad szervezetek segítették ki az ipari munkásságát. A folytonos agitáció, az osztályharcról való beszédek, a sajtójuk mind előmozdította a szociáldemokrata szakszervezetek. A bérkérdésnél elért hatalmas és bámulatos eredmények alapján megerősítették a szakszervezeteket, amelyek féltelmetes ellenfeleinek mutatkoztak a munkaadóknak. A bámulatos eredmények gazdasági értéküket különösen emelték a szakszervezeteknek.

## Ausztria légi flottát akar.

Vasárnapon előkelő államférfiak, magasrangú, katonai előkelőségek részvételével megalakult az osztrák légi flotta egyesület, amelynek az a célja, hogy agitációval pénzt gyűjtsön egy repülőgép flottát létesíteni. A pénzt gyűjtik már. Az első napon 70 ezer korona gyűlt be.

## Jakabffy öngyilkossága.

Arad, július 3.

Tegnap rövid táviratban számoltunk be arról a tragédiáról, amely lefolyt Jakabffy fiatal magánhivatalnok lakásán. Ma tudósítónk értesít, hogy szorgalmas, törekvő fiatalember volt, azonban könnyelműsége révén adósságokba keveredett. 3000 korona volt az összes adóssága és mivel kielégíteni nem tudta kitelezőit, revolvért fogott maga ellen. Sebébe nem halt bele, azonban örökre nyomorék marad, mert mind a két

szeme elpusztult a golyótól. Fel fog gyógyulni, de vak marad.

## Azok a „kozmpopolita” katolikusok.

Ne tessék megbotráncolni. Egy falusi kis templomban vagyok . . . A vasárnap délutáni litániának vége — A hívek egy része kivonul szép lassan a pap után. Egy jó nagy rész azonban továbbra is ott marad . . . Egy ideig magukban áhitatoskodnak. Aztán egyik közülük jó értelmes hangon előimádkoztat imakönyvből — Majd ének — aztán rózsafüzér, ének — litánia következik szép sorjában. Én is áhitattal figyelek a templomocska egyik szögletében.

„Imádkozzunk édes magyar hazánk boldogságáért, s békéjéért” . . .

„Imádkozzunk hazánk elüljáróiért s vezéréiért, hogy Isten parancsai szerint vezérjenek minket” . . .

És imádkozik a hívő, tiszta szívű munkás nép . . . Imádkozik hazájáért törvényhozóiért . . . előjáróiért . . .

És én boldog vagyok hogy magyar, hogy székely, hogy katolikus vagyok . . . hogy az én hazám, az én népem, az én anyaszentegyházam ilyen széplelkületet nevel — Ezt is jó a pesti csöcselék mellett párhuzamosan megfigyelni . . .

Utas.

## HIREK

### Neked szól!

Mikor meglátlak:  
Tündérpalotákká  
Változnak a szürke, nagyvárosi házak,  
S minden utcasarkon  
Egy-egy kicsi angyal  
Nótát muzsikálgat.

A mikor rámnézel:  
Körülöttem minden  
Rózsaszínű ködbe, szivárványba vész el.  
Mintha gyöngyvirágok  
Hullanának én rám  
Selymes érintéssel.

Mikor megcsókollak:  
Csak az a jó Isten  
Mondhatja meg nekem ma van-e vagy Holnap.  
Tavaszi suhogása  
Elborongó kedvem  
Dalba borulása:  
Mikor megcsókollak.

M.

### N a p t á r.

Csütört.  
Július 4.

Julius 3.  
R. Kath: Sárlos  
Prot: Sárlos

Gör: Judás

Nap kel: 4. ó. 7. nyugszik 8 59.

**Személyi hír** Péterfy Albert sepsiszentgyörgyi káplán hason minőségben gyergyófalura került, helyét Jác József új misés foglalja el. Simonfy József csikszeredai káplán Barótra helyeztetett káplánnak.

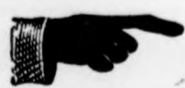
**Forum Tudomás** végett a „Br. L.”-nak azt üzenjük, hogy „tárgyilagosságot” jól ismerjük, hisz volt alkalmunk „tárgyilagosságról” alaposan meggyőződni. Ebből mi nem kérünk, ugy szintén nem vagyunk kíváncsiak „tárgyilagosságotra”, (?) Menjén a „Br. L.” a maga útján mi a magunkén; törődjék annyit velünk a mennyit mi fogunk törődni ezentúl a „Br. L.” tárgyilagossá (?) közleményeivel.

**Adakozás,** Új harangjainkra ujabban adakoztak: Werzár István bold. szülői emlékére 200 kor. Fejérvári család 5 kor. gyermekei emlékére, Ceipekné és Lina néni 25 kor. A jó Isten fizesse meg ezerszeresen.

**Zaunné tánciskolája** Zaunné tánciskolája a múlt hetekben ruhatárral táncestélyt adott. Egy jóakarója feljelentette, hogy engedély nélkül tart táncmulatságot belépődíjakkal. Ma tárgyalta az ügyet Reinisch főkapitány-helyettes, Dr. Balogh József ügyvéd képviselte özv. Zaunnét. A védelem előterjesztése után a rendőrség felmentette özv. Zaunnét.

**Katonai hírek** A brassói 24 honvéd gyalogezred itteni zászlóalja a

A szentpéteri göztégla és cserépgyár ajánlja kitűnő minőségű



***falazati tégláit***



a lehető legolcsóbb árban.

Iroda: Kapu-u. 72.

kézdívárshelyi zászlóalj, amely tegnap délután érkezett meg Brassóba, szerdán reggel Fogarasra indult, hogy az ottani és a csikszeredai zászlóaljjakkal együtt ezredgyakorlatokat végezzen. A brassói zászlóalj július 12-én tér vissza.

**Embertelen tett.** Egy brassói cselédleány viszonyt folytatott egy helybeli tüzér közkatonával. A viszonyuk gyümölcse lett. A cselédleány Kolozsvárra utazott áldott állapotában, ahol egy gyermeknek adott életet. A katonát az mondta neki, hogy ölje meg gyermekét. A cselédleány vallomása szerint megölni nem akarta gyermekét és ezért Kolozsvárról Brassóba jövet letette a gyermekét egy községben, hogy megmeneküljön tőle. A brassói rendőrség kinyomozta a gyermek anyját, akit letartóztatott.

**Brassói orvosok.** Brassó város határozata a városi orvosok szolgálati szabályrendeletének módosítása iránt és Dr. Riemer Károly falebbezése a megyéhez érkezett.

A **Br. Egységes Magyar Párt** végrehajtó bizottsága f. hó 5-én este 6 órakor a Magyar Polgári Kör helyiségében ülést tart.

**Fényes Samu dr. meghalt.** A katolicizmus nagy ellensége volt Népgyűléseken, sajtóban küzdött a kereszténység ellen. A szabadkőművesek és szociáldemokraták egyik lehangosabb vezére volt, aki ádáz gyűlölettel ment neki vallásnak, egyháznak és mindennek, ami keresztény volt. Most kapunk hírt, hogy hosszabb szenvedés után meghalt.

**Ker. szoc. kongresszus.** Az ausztriai nem politikai keresztény munkásegyletek Péter és Pál napján kezdték meg X. kongresszusukat Wienben. Kunschak, a nevés ker. szociálista munkásvezér hatalmas beszédben fejtegette a keresztény szervezkedés gondolatát körülbelül 50,000 ember előtt. Az összes keresztény irányú egyesületek képviselve voltak a nagy megnyitó ünnepélyen.

**Kitiltott cipész mester.** Aradi tudósítónk jelenti, hogy Szabadhelyen már régebben kezdte szervezni a szociáldemokrata pártot Popovits Tódor cipésmester, aki valamikor egy szociáldemokrata román újság szerkesztője volt. A főszolgabírósga ma örökre kitiltotta a járásból és Ószentánára tolnocoltatta a cipésmestert, mert izgatással vádolták.

**Az aradi pilóta iskola.** Arad város közgyűlése május hóban 10.000 korona szubvenciót szavazott meg Teleky grófnak hogy Aradon a Birkás dűlőben pilóta iskolát állítson fel. Ma érkezett meg a belügyminiszter leirata, amelyben jóváhagyja a város határozatát.

**Lejőtte a kocsisát.** Kézdívárshelyen mint tudósítónk jelenti, most tárgyalták ifj. Nagy Ferenc földbirtokos és szeszgyáros pörét. A fiatal birtokos egyszer ittasan, késő éjjel jött haza és a konyhában cselédjénél ott találta a kocsisát. Pofonütötte, mire a kocsis kifutott az udvarra. Az uraság revolverrel utána lőtt, a legény megállt, erre a gazdája még néhányszor megütötte, csak akkor vette észre hogy a legényét golyó érte. Mindent megtett, hogy megmentse, de hiába. A kocsis belehalt sebébe. A szakbírósga tárgyaltta ezt az ügyet és gondatlanságból elkövetett emberölésnek minősítve a cselekedetet, hat hónapi fogházra ítélte Nagy Ferencet. Az ügyész és a vádlott is felebbezett.

**A tanítók szakszervezete.** Nagyváradról jelenti tudósítónk. A Biharmegyei Általános Tanítóegylet legutóbb megtartott közgyűlésén kimondotta, hogy megalakítja a tanítók szakszervezetét. A közgyűlési határozatát több tanító megfellebbezte. A közoktatásügyi miniszter döntése a napokban érkezett le a tanítóegyletekhez. A miniszter a közgyűlési határozatot megsemmisítette. Határozatának indokolásában elmondotta, hogy nem járulhat hozzá ahhoz, hogy a tanító egyesületek résztvegyenek ilyen agitációs mozgalmakban és hozzájáruljanak egy a közrendet veszélyeztető alakulat megteremtéséhez. A biharmegyei tanítók ragaszkodnak a közgyűlésükön hozott határozatukhoz és a miniszteri döntés ellenére is megteszik a szükséges lépéseket a tanítói szakszervezet megalakítására.

**A nem állami tanítókfizetésének rendezése.** A hivatalos lap közli a vallás és közoktatásügyi miniszter rendeletét, a melyet valamennyi közigazgatási bizottsághoz és egyházi főhatalomhoz intézett a községi és felekezeti polgári felsőbb népiskolánál alkalmazott rendes és segédtanító és tanítónők fizetésének államsegélylyel való kiegészítése tárgyában. A nagyfontosságú és régóta várt rendeletben közli a miniszter, hogy a községi és felekezeti tanerőknek fizetése ugyanazon minőségben töltött szolgálati idejük alapján államsegélylyel ugyanolyan összegre egészítetik ki, mint a mennyit az állami tanerők azonos minőségben és ugyanannyi szolgálati idővel fizetés és személyi pótlék gyanánt tényleg élveznek. A rendelet részletesen felsorolja a kiegészítés módját és megállapítja, hogy a segédtanítók fizetése, ha négy évnél rövidebb ideje szolgálnak, 1400 koronára, négy éven túl 1600 koronára nyolc éven túl 1800 koronára, tizenhat éven túl 2000 koronára, és ha husz évnél többet szolgált 2200 koronára egészítetik ki. A rendes tanítók és tanítónők fizetése, ha négy évnél rövidebb ideje szolgálnak, az államnál alkalmazott tisztviselők, illetve tanerők számá-

ra a fizetési osztályban rendszeresített illetmény összegére, vagyis évi 2000 koronára egészítetik ki. A további magasabb illetmény összegéig a fizetés a rendes tanítói és tanítónői szolgálat mérvéhez képest az ugyanannyi ideig szolgáló állami iskolai tanítók illetményeinek és pótlékainak megfelelően fog kiegészíteni. A fizetés kiegészítő államsegély 1912 július 1-től fog utalványoztatni.

## SZINHÁZ

**Az ártatlan Zsuzsi** Tegnap este adták a városi színházban az „Ártatlan Zsuzsiit.” Azt hittük az idény sikereit nem fogják az ily frivol és nyílt érzékiségű darabban megrontani Sajnáljuk, hogy a kiváló teheiségű színészeink ily darabban kénytelenek játszani. A darabról nincs mit írni valónk, mert nyomdafestékre nem érdemes.

**Cigányszerelem** Lehár Ferenc szép zenéjű operettejének holnap, csütörtök előadásán Zórikát Várady Margit, Körösházy Ilonát Hornyai Janka, Jolánt — Szilágyi Rozsi, — Józsi — Barna Andor, Jonelt — Bihari Sándor, Hajtánt — Sziklai József adják.

## TÁVIRATOK

### Verekedés a konventben

Baltimore, július 3.

Tegnap délután csunya botrányok mentek végbe a demokrata nemzeti konvent ülésén Bryan és Clark hívei között. Az utóbbiak nem akarták meghallgatni Bryant. elállták útját, mikor a szószék felé igyekezett és Clark arcképevel diszitett zászlókat lengettek felé. Bryan kevésszámú híve rávetette magát Clark pártfeleire és ebből általános verekedés lett. Még a karzati közönség is beleelegedett a dulakodásba, a melynek a behorogó rendőrök vetettek véget. Délután 5 óráig tartott a kavargás,

Baltimore jul. 3.

A nemzeti konvent 34 leszavazása alkalmával Wilson 579, Klárk pedig 47 szavazatot kapott.

### Szerkesztői üzenetek.

**Utas.** Mozog a föld és a változás nincs kizárva. Tisztulunk. Nem félek, ha felelősségre von, hiszen nem feminista. Örültem sorainak. Mozgolódunk erősen. Ölelem.

**Irmsuka.** Köszönöm kedves érdeklődését. Nem történhetik bajom, ha ön is fohászodik értem. Dehogy. Szívesen olvasom sorait. Annyi időm van. Üdvözlöm.

A lap szerkesztését felelős:

**Frühvirth Mátyás.**

**Kiadja: A Kath. Népszövetségi Takarékos és Hitelszövetkezet.**

# ÉRTESÍTÉS!

Világhírű „Le Grand Chic” módszer szerint a legkiválóbbat nyújthatom. Miért továbbra is becses pártfogást kérek és maradtam teljes tisztelettel

**GERGELY SÁNDOR** női-divatterme, Lensor 28.

Nagyrabecsült vevőimhez tisztelettel értesítem, hogy tanulmányutamról visszatértem 6 heti távollételem elméleti és gyakorlati szakismereteim gyarapítására használtam fel.



## Sirkőraktár és mindennemű kőfaragó vállalat

**HERZUM FERENC és KÁROLY**  
Vasut-utca 58/B. A M. á. v. állomás közelében.

Állandó nagy raktárt tartunk: kész sarkövekben fehér márványból,  
: laborador, fekete svéd gránit, syanit, trachit és homokkőből. :  
Elvállalunk és szállítunk: különleges sarköveket, átalakításokat, át-  
helyezést, úgy helyben, mint vidéken is. Megrendelésre készítünk  
mindenféle kőfaragó munkát kicsinyben és nagyban, bármely ha-  
: : : zai kőből, vagy márványból. : : :  
Saját kőbányával rendelkezünk. Olcsó, valamint pontos kiszolgálás  
: : : mellett bárkivel versenyképesek vagyunk. : : :

## KAPHATOK

jutányos árak  
és feltételek  
— mellett —

részletfizetésre is

elsőrangú gyártmányú mindenfajta  
varrógépek, kerékpárok, fa és vas-  
eszközök, képek, tükrök, inga- és  
zsebórák, aranyemű, szalon-garni-  
turák, divánok, matracok, fali- és  
futó-szőnyegek, paplanok, minden-  
fajta vásznak, kőntöskelmék, kész  
férfi- és fiuruhák, esetleg mérték  
után is készítik. Nagy választék  
nemzeti zászlókban.

**SZÖLLÖSY ZS.**

Brassó, Kapu-utca 69.

Ügynökök megfelelő fizetés  
melletti felvételek.

Országos iparegyesület által kitüntetett  
: : nagy ezüst éremmel : :

## Krisztián József és fia

keresztény katolikus cég.

: — : A pécsi főszékesegyház és : —  
: — : számtalan plebánia szállítója. : —

Alapítotott: 1880-ban.

## Méhviaszgyertyagyár Pécs.

Főüzlet: Szigeti ország-ut 3.

Fióközlet: Jókai-tér 9.

Ajánlja a Főtisztelendő papsá-  
rigyelmébe preparált, füstnég  
: — : küli méhviaszgyertyáit. : —

## Hubert Hedwig

virágterme

Brassó, Kolostor-u. 23. Telefon sz: 500.

Alulírott mint megbízott Konrad Joze-  
fin csődtömegéből kifolyólag a legolcsób-  
ban kiárusítok szabad kézből

női őszi és téli kalapszallagokat,  
bolti berendezéseket stb. a legjutányosabb  
áron keddtől fogva **Kapu-utca 2 sz. alatt**  
naponként d. u. 2—5 óra között.

Kiváló tisztelettel  
Ungár Jenőné

## „KORONA“ szálloda

— részvénytársaság Brassó. —

Első rangú szálloda.

100, a legmodernebb kényelemmel berendezett  
szoba és szalon. 250 vendég befogadására alkal-  
mas. Villanyvilágítás. Lakosztályok fürdőszobák  
kal. Saját gőzmosóda. Központi szellőztető. Író  
és olvasó-szoba. Nagy fogadó-terem. Fürdők  
Zeneterem. Turista-megszálló. Sötétkamra fény  
képezek részére. Kiállító szoba. Kerti-erkély  
Társaskocsi minden vonathoz. Automobilgarage  
A legnagyobb zléssel és kényelemmel berende-  
zett kávéház. 100-féle bel- és külföldi és ké-  
pes folyóirat. Nagy billiárd-szoba. Műszószo-  
ba. Páholly. Elegáns étterem és szeparék. Finom  
borok és likörök, valamint alkoholmentes italok.  
Elsőrendű bécsi és francia konyha, melynek lát-  
ványosságzámba menő berendezése megtekint-  
ésre szívesen rendelkezésre áll. Erdélyi- és nem-  
zetközi-étek Pilseni-, bajor és angol sörök.

Mäder János  
igazgató

Tiszta erdélyi borok.

Iparegyleti vendéglő  
és kerthelyiség

**Brassó,  
Rezső-körut**

**Kőbányai udvari sör.**

A pünk. ünnepek alkalmával a  
dupla maláta sör is csapoltatik.

Kitűnő konyha.

## FAZEKAS ANDRÁS

FÉRFISZABÓ

BRASSÓ, FEKETE-UTCA 21.

## Antosch Ede

kárpitos és díszítő

Brassó, Vár-utca 114.

## „ADLER“ AUTOMOBIOK

olaj, auto-pneumatik a  
legjobbak.

: Kerékpár és autókikölcsönzés. : :  
Kerékpár-, varrógép- és auto-javítások  
**MOOBER MIHÁLY-nál**  
Brassó, Kapu-utca 39.

## BARTHELMIE GYÖRGY

Brassó, Kapu-utca 41.



Varró-, számló-, összeadó-, diktáló-,  
villany- és fizikai szerek, irodaszerepek és különleges-  
ségek üzlete.

A legnagyobb írógépek és különlegességek  
raktári

Írógép-iskola.

Telefon 380.

Telefon 380

## A „Római Császár“ vendéglő

borkimérésben (Árvaház-u. 3. sz.) kitűnő  
Eredeti **BOROK**  
erdélyi

kaphatók. — mert jó konyha!